

**CAMERA DEI DEPUTATI** Doc. **XII-bis**  
N. **94**

**ASSEMBLEA DELL'UNIONE DELL'EUROPA OCCIDENTALE**  
**ASSEMBLEA INTERPARLAMENTARE EUROPEA DELLA**  
**SICUREZZA E DELLA DIFESA**

**PRIMA PARTE DELLA CINQUANTESIMA SESSIONE ORDINARIA**  
**(Parigi, 2-4 giugno 2004)**

Raccomandazione n. 743  
Sulla cooperazione europea per l'informazione  
dell'opinione pubblica in materia di difesa

*Annunziata il 13 luglio 2004*

L'ASSEMBLÉE,

(i) Consciente de l'importance de la communication avec l'opinion publique afin d'obtenir la plus large adhésion à la mise en place d'un système efficace de défense commune en Europe;

(ii) Constatant que les citoyens européens perçoivent les menaces pesant sur leur sécurité mais ne semblent pas prêts à soutenir les investissements supplémentaires qui se révèlent nécessaires pour y faire face;

(iii) Souhaitant que les citoyens partagent ses convictions et soutiennent les nouveaux programmes de redistribution des ressources économiques et humaines afin de couvrir les besoins de sécurité du XXI<sup>e</sup> siècle;

(iv) Constatant que le réseau de communication entre les administrations nationales de la défense en Europe est très insuffisant,

RECOMMANDE AU CONSEIL  
D'ENCOURAGER SES PAYS MEMBRES:

1. A investir davantage dans les outils de communication avec le public pour l'informer des solutions proposées pour la mise en place d'un système de sécurité et de défense en Europe;

2. A dépasser le cadre national de la défense et à utiliser de plus en plus une image et un langage européens;

3. A établir des liens permanents entre les administrations de la défense pour créer un réseau de communication sur des bases communes entre les pays européens;

4. A faciliter les échanges de personnels qui suivent une formation militaire, en prévoyant le détachement réciproque d'effectifs plus nombreux et à faire participer des représentants de la société civile et des institutions universitaires aux programmes de formation.

**N. B. Traduzione non ufficiale**

Raccomandazione n. 743  
Sulla cooperazione europea per l'informazione  
dell'opinione pubblica in materia di difesa

L'ASSEMBLEA,

(i) Consapevole dell'importanza della comunicazione con l'opinione pubblica al fine di ottenere la più ampia adesione all'istituzione di un sistema efficace di difesa comune in Europa;

(ii) Constatando che i cittadini europei percepiscono le minacce alla loro sicurezza ma non sembrano essere pronti a sostenere gli investimenti necessari per farvi fronte;

(iii) Auspicando che i cittadini condividano i suoi convincimenti e diano il loro sostegno ai nuovi programmi di redistribuzione delle risorse economiche ed umane al fine di soddisfare i bisogni del XXI secolo in materia di sicurezza;

(iv) Constatando che la rete di comunicazione tra le amministrazioni nazionali della Difesa in Europa è largamente insufficiente,

**RACCOMANDA AL CONSIGLIO  
D'INCORAGGIARE I PAESI MEMBRI:**

1. A compiere maggiori investimenti in strumenti di comunicazione con l'opinione pubblica, al fine di informarla in ordine alle soluzioni proposte per l'istituzione di un sistema di sicurezza e difesa in Europa;

2. Ad andare oltre l'ambito nazionale della difesa ed utilizzare in maniera crescente un'immagine ed un linguaggio europei;

3. Ad intessere legami permanenti tra le amministrazioni della Difesa, al fine di creare una rete di comunicazione su basi comuni tra i paesi europei;

4. Ad agevolare gli scambi di personale con una formazione militare, prevedendo il distacco reciproco di un maggior numero di effettivi ed a far partecipare alcuni rappresentanti della società civile e delle istituzioni ai programmi di formazione.